



TODOS LOS NIÑOS CUENTAN

German Doctors

Procedimientos para la protección de menores



Todos los niños cuentan

©German Doctors 2010



German Doctors for Developing
Countries
Offenbacher Landstrasse 224
60599 Frankfurt am Main
Phone: 00 49 (0) 69 707 997-0
Fax: 00 49 (0) 69 707 997-20
www.aerzte3welt.de

Índice

<i>Glosario</i>	2
<i>Nuestro compromiso</i>	4
¿En que consiste la protección del menor?	6
¿Qué dice la ley?	6
¿Cuál es nuestra responsabilidad con respecto a los menores y a los adultos vulnerables?	7
¿Qué es el abuso de menores?	8
¿Cuáles son los indicios del maltrato?	11
¿Cuál es el impacto del maltrato de menores?	12
¿Quiénes son los agresores?	12
¿Cómo actúan los agresores?	13
¿Cómo puedo proteger a un menor?	14
¿Cómo denunciar el maltrato infantil?	15
Información local	17
Política de protección de menores de German Doctors	18
✓ Procedimientos de denuncia	20
✓ Directrices para la respuesta ante incidentes	23
✓ Directrices para la selección y contratación	24
✓ Almacenamiento de información sobre protección de menores	25
✓ Directrices para médicos	25
✓ Directrices para las visitas a proyectos	26
✓ Comunicación y protección de menores	27
✓ Directrices para el uso de imágenes de menores	28
Anexo A – Código de Conducta de “German Doctors”	29
Anexo B - Formulario de Denuncia de Incidentes para la Protección del menor	31

Glosario

Niño/Niños	De conformidad con la Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas (CDNNU), para la organización “German Doctors” un niño es cualquier persona menor de 18 años. A efectos operativos, la definición de niño puede incluir a jóvenes, menores y adolescentes. Esto variará en cada país en función de factores jurídicos, económicos y socioculturales.
Protección del menor	La protección del menor es una actividad o iniciativa destinada a proteger al niño de cualquier daño, en particular si es resultado de maltrato infantil.
Oficial de Protección del Menor	El Oficial de Protección del Menor (CPO, por sus siglas en inglés) desarrolla su actividad en la sede de “German Doctors”, en Frankfurt, y supervisa todas aquellas materias relacionadas con la protección del menor.
Representante para la Protección del Menor	En todos los países en donde trabaja “German Doctors” se designará un Representante para la Protección del Menor (CPR, por sus siglas en inglés). El CPR es el primer punto de contacto para el personal y los socios que trabajan fuera de Alemania.
Política de Protección de Menores	Nuestra Política de Protección de Menores perfila las estrategias que llevaremos a cabo en los proyectos de “German Doctors” para prevenir el abuso contra menores.
Código de conducta	Nuestro Código de Conducta define el comportamiento que se espera del personal que trabaja en los proyectos de “German Doctors”.
Pornografía infantil	Se trata de cualquier representación del menor en la que este se encuentre involucrado en un acto sexual explícito, ya sea real o simulado, o cualquier representación de los órganos sexuales del menor con fines eminentemente sexuales.
Turismo sexual infantil	Consiste en la explotación sexual de menores por hombres y mujeres que viajan entre diferentes países, normalmente de un país próspero a otro menos desarrollado, donde mantienen relaciones sexuales con menores. Turistas, hombres/mujeres de negocios, expatriados o visitantes son

algunas de las personas que realizan este tipo de turismo. Pueden ser tanto extranjeros como viajeros locales.

Personal de “German Doctors”	Se refiere a cualquier representante oficial de “German Doctors”, incluyendo a aquellos que realicen actividades, ya sean remuneradas o no. A efectos de esta política, el término “personal” comprende a empleados, miembros del consejo, voluntarios, contratistas y asesores y también incluye los médicos alemanes voluntarios.
Colaboradores de “German Doctors”	En algunos países, “German Doctors” ha suscrito acuerdos de cooperación con organizaciones no gubernamentales locales que se encargan de gestionar y ejecutar nuestros proyectos. Estas organizaciones son los denominados “Socios de Proyectos de <i>German Doctors</i> ”
Agresor	Persona que abusa de menores, ya sea sexual, física o psicológicamente.
Persona con discapacidad	De acuerdo con la Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas (CDNNU), una persona discapacitada es aquella que padece una discapacidad física, mental, intelectual o sensorial a largo plazo. “German Doctors” se compromete a proteger a cualquier menor o adulto discapacitado. Nuestra definición de “niño” incluye también a personas con discapacidad.
Adulto vulnerable	Cualquier persona de 18 años o mayor de 18 años que no pueda cuidar de sí mismo o protegerse de cualquier daño o explotación, a causa de su situación médica o discapacidad.
Trabajo con menores	Trabajar en un puesto que requiera el contacto regular con niños, de acuerdo con la descripción del puesto de trabajo o debido a la naturaleza del entorno laboral.

NUESTRO COMPROMISO

“German Doctors” se compromete a proteger a los menores de abusos sexuales en todos los proyectos que desarrollamos en el mundo.

Cada año, millones de niños sufren la experiencia del abuso y la explotación sexuales en todo el mundo. El riesgo de abuso de menores aumenta cuando, en el marco de las actividades de ayuda en el extranjero, el personal de ayuda humanitaria y cooperación al desarrollo está en contacto con niños de manera regular.

“German Doctors” se esfuerza por ser una organización que trabaja a favor de la infancia. Consideramos que los niños de las comunidades en las que trabajamos son especialmente vulnerables. Por lo tanto, nuestro compromiso consiste en gestionar y reducir el riesgo de abuso de menores, en relación con la ejecución de nuestros proyectos médicos, sociales y humanitarios.

Nuestra capacidad para proteger a los menores dependerá de las competencias del personal y los socios colaboradores para defender y promocionar los más altos estándares de conducta ética y profesional. Nosotros, el personal y los colaboradores de “German Doctors”, somos responsables a título personal y colectivo del mantenimiento de estos estándares.

La información de este manual está diseñada para ayudarte a tomar decisiones y emprender acciones que aseguren la protección de los niños frente al abuso durante la ejecución de los proyectos de “German Doctors”. Este manual:

- Proporciona información acerca del abuso de menores
- Explica en líneas generales nuestras responsabilidades en relación con la protección de menores y la prevención del maltrato
- Explica el procedimiento a seguir si existe alguna sospecha de que un menor ha sido objeto de abusos
- Se propone proteger a nuestro personal y colaboradores de falsas acusaciones; e
- Incluye nuestra Política de Protección de Menores y Código de Conducta

Este manual ha nacido para ser un documento vivo. Todo comentario que pueda hacer cualquier persona que trabaje en los proyectos de “German Doctors” acerca de su aplicación será bienvenida y se tendrá en cuenta a la hora de revisar este manual y nuestras normas y regulaciones en general.

Nuestra organización no se rige exclusivamente por declaraciones escritas, sino que estamos comprometidos a proteger a los menores de forma efectiva y real a través de nuestros proyectos.

Cada niño cuenta. Juntos podemos evitar el abuso infantil. Aplicando la Política de Protección de Menores, marcarás la diferencia.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Harald Kischlat', with a yellow highlight behind it.

Dr. Harald Kischlat
Secretario General
"German Doctors"

¿En qué consiste la “Protección del menor”?

Todos los niños tienen derecho a ser protegidos frente al abuso.

Millones de niños en todo el mundo sufren abusos cada año. Esto sucede en todos los países del mundo.

La protección del menor es una actividad o iniciativa destinada a proteger al niño de cualquier daño, especialmente de aquel que pueda desembocar en maltrato.

“German Doctors” está comprometido con la filosofía global de “Protección del menor”. Queremos proteger a los menores de cualquier forma de abuso en la ejecución de nuestros proyectos.

¿Qué dice la ley?

La **Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas** (CDNNU - 1989) compendia el derecho fundamental de TODOS los niños a ser protegidos del abuso y la explotación. La CDNNU se sustenta en el Protocolo Facultativo de las Naciones Unidas (2000) que prohíbe la venta de menores, la prostitución y la pornografía infantil.

Los gobiernos nacionales de todos aquellos países donde “German Doctors” trabaja han introducido leyes para proteger a los menores del maltrato. Estas leyes están encuadradas en el mismo marco de actuación que la CDNNU y el Protocolo Facultativo, aplicándose estrictas sanciones en caso de abuso de menores, incluyendo sanciones y penas de cárcel.

Además de estar contemplados en las leyes nacionales, los casos de abuso sexual a menores están regulados por leyes extraterritoriales. Más de 38 países cuentan con leyes extraterritoriales que aseguran que aquellos que cometan delitos de abusos contra menores podrán ser arrestados en su país de origen, aunque el delito haya sido perpetrado en el extranjero.

¿Cuál es nuestra responsabilidad con respecto a los menores?

En “German Doctors” nos comprometemos a asegurar que nuestros proyectos consiguen que los menores estén protegidos de quienes quieran hacerles daño. Un niño es cualquier persona menor de 18 años.

Consideramos que los menores más vulnerables al abuso son aquellos que provienen de un estrato socioeconómico bajo o bien padecen alguna discapacidad o enfermedad crónica, como es el caso de los niños que atendemos en nuestros proyectos.

Todo nuestro personal y socios colaboradores tienen la obligación ética, moral y legal de asegurar que los menores no sufrirán daño alguno durante el desarrollo de nuestros proyectos.

Debemos ser muy conscientes de que, durante el desarrollo de los proyectos, el personal se encuentra a menudo en una posición de poder con respecto a los menores. El personal y los colaboradores tienen la obligación de no abusar de este poder para perjudicar a los menores.

Contamos con que tanto el personal como los colaboradores respeten la Política de Protección de Menores y el Código de Conducta. Nuestro cometido de proteger a los menores y demás responsabilidades se establecerán en función de una evaluación interna de riesgos.

¿Cuál es nuestra responsabilidad con respecto a los adultos vulnerables?

Un adulto vulnerable es cualquier persona de 18 años de edad o más, que no pueda cuidarse a sí mismo debido a su situación médica o discapacidad.

Los adultos vulnerables son susceptibles de sufrir el mismo tipo de abusos que los niños.

En “German Doctors”, nuestro deber de proteger a los menores también se extiende a los adultos vulnerables.

TODAS las medidas de protección y los procedimientos de denuncia que aparecen en este manual también se aplican a los adultos vulnerables, por lo que respecta a la definición que encontramos en el glosario¹.

¿Qué es el maltrato infantil?

“El maltrato infantil incluye todos los tipos de maltrato físico o psicológico, abuso sexual, desatención, negligencia y explotación comercial o de otro tipo que causen o puedan causar un daño a la salud, desarrollo o dignidad del niño, o poner en peligro su supervivencia, en el contexto de una relación de responsabilidad, confianza o poder.” (Organización Mundial de la Salud, 1999)

El maltrato infantil puede manifestarse de las siguientes maneras:

Maltrato físico

El maltrato físico se produce cuando una persona hace daño o amenaza con hacer daño a un niño deliberadamente. Esto puede implicar golpear, abofetear, pegar puñetazos, zarandear, pegar patadas, quemar, empujar, ahogar, o agarrar con fuerza al niño.

Abuso psicológico

Se entiende por abuso psicológico el maltrato psicológico continuado y grave. Este tipo de maltrato afecta a la autoestima del niño. Puede manifestarse en forma de insultos, amenazas, burlas, intimidación o marginación del niño.

Abuso sexual

El abuso sexual se produce cuando una persona involucra a un niño en una actividad sexual haciendo uso de su superioridad o aprovechándose de su confianza. Las prácticas de abuso sexual contra menores incluyen los tocamientos de genitales, forzar a los menores a ver o participar activamente en pornografía infantil o en cualquier otra forma de violencia sexual en Internet, o coaccionar al niño para que mantenga relaciones sexuales o participe en actividades sexuales.

¹ Nos referimos también a la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de las Naciones Unidas (CDPDNU) véase www.un.org/disabilities/.

Abandono

El abandono es una carencia grave a la hora de ofrecer al niño aspectos importantes que tienen que ver con su cuidado, como pueden ser protegerlos de la exposición al peligro, prestar asistencia médica o aquellos aspectos básicos para el crecimiento y desarrollo del niño.

German Doctors tiene una filosofía de tolerancia cero frente a todas las manifestaciones de abuso de menores.

¿Qué es el maltrato infantil?



Abusar verbalmente de un menor



Burlarse de un menor innecesariamente



Mostrar actos o literatura pornográfica al menor



Tocar al menor donde no desea ser tocado



Forzar al menor a que te toque



Menoscabar la autoestima del menor



Pegar o herir al menor para aliviar tu propia frustración



Manipular al menor



No atender al menor, por ejemplo: no vestirle, lavarle o alimentarle



Usar al menor como criado



No escuchar al menor



Privar al menor de sus necesidades emocionales



Convertir a tu hijo en un "criado", privándole de su tiempo de aprendizaje y de juego



Pegar y ridiculizar al menor en el colegio



Negar asistencia médica al menor



Privar al menor de educación



Dejar al menor sin supervisión



Producido por: National Child Protection Authority
Nº 330, Thalawathugoda Rd, Madiwela.
(Tel: 778911- 13, Fax: 778915, Email:
ncpa@diamond.lanka.net)
Elaborado por: Prof. Harendra de Silva
Ilustraciones de: Jayamino de Silva
Diseño gráfico patrocinado por: Thorn Holdings (Pvt) Ltd.

¿Cuáles son los indicios del maltrato?

Algunas veces los niños pueden presentar signos de maltrato, incluso si no hablan abiertamente del problema. A continuación se incluye una lista con algunos de los síntomas que pueden indicar que un niño ha sufrido maltrato, especialmente cuando se observa más de un síntoma. Por favor, preste atención cuando el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Muestras de cautela y desconfianza hacia los adultos;
- Hábitos excesivos de balanceo, succión del pulgar, mordiscos;
- Dificultades para dormir, estar cansado a menudo y quedarse dormido;
- Explicación inconsistente de sus heridas;
- Baja autoestima;
- Dificultad para relacionarse con adultos y compañeros;
- Comportamientos extremos, incluyendo comportamientos agresivos y exigentes;
- Abuso de alcohol y drogas;
- Mojar o manchar la cama;
- Ser aparentemente propenso a sufrir accidentes;
- Tener pensamientos suicidas o intentos de suicidio;
- Dificultad para concentrarse;
- Baños frecuentes;
- Mostrarse retraído o excesivamente obediente;
- Reticencia a la hora de ir a casa;
- Incapacidad para relacionarse con niños de su misma edad;
- Inventar historias, poemas o hacer dibujos sobre el abuso; o
- Desnudarse en situaciones inapropiadas, mostrar sus genitales o tener un comportamiento exhibicionista.

¿Cuál es el impacto del maltrato de menores?

El maltrato de menores puede afectar negativamente al desarrollo físico, cognitivo, emocional y social del niño.

Los menores que han sido objeto de violencia, abuso, explotación o abandono, corren el riesgo de muerte, problemas de salud física y mental, infección por VIH/SIDA, problemas educativos, desplazamiento, indigencia o deficiencias en sus habilidades parentales con sus hijos más adelante en sus vidas. Además, existe el riesgo de que los niños que han sufrido maltrato se conviertan a su vez en maltratadores cuando son adultos.

¿Quiénes son los agresores?

Las personas que abusan de menores proceden de todos los segmentos sociales. Pueden ser hombres o mujeres, jóvenes o adultos, de cualquier nacionalidad y profesión.

Muchos agresores encuentran a sus víctimas a través de las organizaciones donde trabajan o colaboran como voluntarios. En ocasiones, los agresores abusan de los menores cuando están en un país extranjero, ya que les resulta más difícil hacerlo en su propio país debido a la severidad de las leyes, las graves sanciones y los procedimientos de control más rigurosos.

En los últimos años, se observa una tendencia creciente en cuanto al número de agresores que acuden a organizaciones o participan en estas con el fin de abusar de los menores. Las organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales, y en particular las que trabajan directamente con niños son entidades susceptibles.

Es importante ser consciente de que los adultos que son responsables del cuidado de los menores a veces aprovechan su confianza para abusar de ellos.

Dado que un niño también puede sufrir abusos por parte de otro niño, es igualmente importante proporcionar al niño un entorno protector en nuestros proyectos, donde los niños compartan instalaciones comunes, incluyendo casas de acogida, escuelas, orfanatos e instalaciones médicas.

¿Sabías que...?

- La mayoría de los menores sufren abusos por parte de una persona de confianza (como por ejemplo un miembro de su familia, un vecino, profesor, médico o voluntario).
- La mayoría de los agresores son hombres, pero también pueden ser mujeres.
- Muchas de las personas que maltratan a menores tienen múltiples víctimas.
- Cualquiera puede ser un agresor.

La mejor protección para los menores es la prevención.

¿Cómo actúan los agresores?

Para proteger a los menores, debemos conocer el comportamiento y los métodos de los agresores. Los agresores pueden utilizar cualquiera de los siguientes métodos y estrategias para abusar del menor:

Seducción

En esta situación, el agresor es normalmente una persona que el menor conoce. Suelen dedicarle tiempo al menor y ganarse su confianza, pasando del contacto no sexual al abuso sexual de forma progresiva. El agresor puede usar una técnica llamada “grooming”. El “grooming” es un proceso gradual que consiste en entablar amistad con el menor e influenciarle, con el fin de hacerle insensible ante un comportamiento cada vez más inapropiado. El favoritismo es otra técnica de seducción. Esto implica favorecer o prestar atención a un menor en concreto o a un grupo de menores.

Engaño

Los menores ven a los adultos como figuras de autoridad. Por ello, los agresores explotan la curiosidad natural de los niños y su necesidad de afecto, con la intención de engañarles para abusar de ellos. Con frecuencia los agresores aíslan al menor de la supervisión del adulto para poder abusar de ellos.

Fuerza

Normalmente el menor no puede hacer nada por oponer resistencia al uso de la fuerza. En este caso el menor no suele conocer al agresor.

Secretismo

El denominador común de todos estos métodos de operación es el secretismo, que se consigue mediante diversos métodos, incluyendo, de manera no limitativa, los siguientes:

- **Soborno:** incluye regalos, animales o cualquier otro privilegio que interese al menor.
- **Culpa:** en este caso el agresor convence al menor de que él es el culpable del abuso.
- **Vergüenza:** avergonzar al menor de manera que no hablen sobre el abuso.
- **Pérdida de afecto:** en este caso el agresor deja de mostrar afecto al menor.
- **Desplazamiento de responsabilidad:** cuando el menor se culpa a sí mismo del abuso.
- **Amenaza:** Cuando el agresor amenaza al menor con hacerle daño a él o a su familia.
- **Ascendiente:** Uso del poder o la autoridad para abusar o intimidar al menor.

¿Cómo puedo proteger a un menor?

Cinco pasos para proteger a un menor

Evitar el abuso de menores es posible. A continuación, se detallan cinco pasos proactivos que pueden ayudar a proteger a un niño:

1. Infórmate sobre lo que ocurre

Desarrolla tu sensibilidad respecto al abuso de menores y aprende a comprender los riesgos. No pienses que el abuso de menores no puede producirse en su proyecto. El abuso de menores puede darse en cualquier sitio.

2. Reduce al mínimo las oportunidades

Siguiendo el Código de Conducta conseguirás reducir radicalmente las oportunidades para que se produzca abuso de menores.

3. Permanece alerta

No esperes obtener signos evidentes de que el niño está sufriendo abusos. Presta atención a todo lo que se produce a su alrededor. **Algunos signos a los que debe prestarse atención:**

- Adultos que pasan una cantidad de tiempo considerable con niños, a menudo a solas;
- Adultos que prefieren la compañía de un niño a la relación con un adulto;
- Adultos que destacan a un niño sobre los demás, por favoritismo o afecto “especial”;
- Adultos que hacen demasiados regalos a niños;
- Adultos que muestran un afecto inadecuado hacia los niños;
- Niños que se muestran incómodos ante el comportamiento de un adulto;
- Niños que manifiestan que tienen secretos con otros adultos; y
- Cualquier de los *Indicios de maltrato* enumerados en la página 11.

4. Comunica tus sospechas

Si aprecias algo sospechoso, no lo ignores. Debes hablar abiertamente. Presenta un informe a tu CPR quien se pondrá en contacto directo con el CPO de “German Doctors”. Solo por tener la valentía de hablar abiertamente, tus sospechas podrán ser investigadas a fondo. Tu denuncia puede salvar a más de un niño.

5. Sensibilización

Todo el personal y los socios de “German Doctors” deben hacer un esfuerzo de sensibilización en materia de protección infantil. Te instamos a que formes a otras personas del equipo y a los beneficiarios de los proyectos sobre cómo proteger a los niños y a quién acudir en caso de duda sobre maltrato.

¿Cómo denunciar el maltrato infantil?

TODO el personal de “German Doctors” y sus colaboradores, tanto de Alemania como del extranjero, tienen la obligación de denunciar cualquier sospecha o acusación de maltrato infantil. TODAS las sospechas o acusaciones deben denunciarse de forma inmediata.

Si observas un caso de maltrato infantil o recibes una denuncia al respecto, debes seguir los siguientes pasos:

Pasos a seguir a la hora de denunciar una sospecha o testimonio de maltrato infantil:	
¿Qué debo denunciar?	<ul style="list-style-type: none"> • Toda sospecha o acusación de maltrato infantil (ya sea físico, sexual o psicológico) por parte del personal de “German Doctors”, médicos alemanes voluntarios, colaboradores o visitantes. Cualquier incumplimiento del Código de Conducta por parte del personal de “German Doctors”, médicos alemanes voluntarios o de sus colaboradores. • Cualquier incumplimiento del Protocolo para Visitantes por parte de visitantes al proyecto. • Cualquier incidente de maltrato infantil en la comunidad local. • En caso de que los menores presenten síntomas de maltrato durante un reconocimiento médico.
¿A quién debo remitir la denuncia?	<ul style="list-style-type: none"> • Si el incidente está relacionado con el personal de “German Doctors”, médico o un colaborador, la denuncia deberá remitirse inmediatamente al CPR el cual informará seguidamente al CPO. • Si el maltrato lo ha llevado a cabo una persona que no está vinculada a “German Doctors” (por ejemplo, un miembro de la familia del menor), informa a tu CPR quien inmediatamente se pone en contacto con la red local de protección infantil.
¿Cuál es la información de contacto?	<p>CPO de “German Doctors” Ubicación: Frankfurt, Alemania Correo electrónico: mailto:cpo Teléfono: [INSERTAR]</p> <p>CPR de “German Doctors” Correo electrónico: [INSERTAR] Teléfono: [INSERTAR]</p> <p>Red local de protección del menor Nombre de la organización: [INSERTAR] Correo electrónico: [INSERTAR] Teléfono: [INSERTAR]</p> <p>Línea directa local para el maltrato infantil Teléfono: [INSERTAR]</p>
¿Qué ocurre si no estoy seguro de haber presenciado un caso de maltrato infantil o que lo que he visto o oído es verdaderament abuso?	<ul style="list-style-type: none"> • Si tienes cualquier tipo de sospecha acerca de un posible caso de maltrato infantil, ponte en contacto con el CPR, también puedes contactar al CPO de “German Doctors” a través del mail cpo@aerzte3welt.de Ellos responderán cualquier tipo de pregunta que tengas acerca de la protección del menor, incluido el maltrato infantil. Es conveniente preguntar y hablar abiertamente si existe alguna sospecha de maltrato infantil.

Información local:

¿Qué establece la legislación de mi país?

El CPR de cada país deberá redactar esta sección. En esta sección deberá incluirse un ejemplo de la legislación específica y las sanciones asociadas al maltrato de menores del país en cuestión.

¿Cuáles son las organizaciones locales con las que puedo ponerme en contacto para recibir asistencia?

El primer punto de contacto es tu CPR. El te ayudarán a la hora de dirigir su denuncia.

El CPR de cada país deberá redactar esta sección. Esta debe incluir los nombres y la información de contacto de servicios fiables, incluyendo:

- Teléfonos de ayuda al menor maltratado/ Teléfonos de denuncia
- Servicios de orientación
- Centros de acogida para la protección del menor

Usa este espacio para indicar otros puntos clave o contactos:



POLÍTICA DE PROTECCIÓN DE MENORES DE “GERMAN DOCTORS”

¿Quiénes somos?

“German Doctors” es una organización sin ánimo de lucro que proporciona asistencia médica, social y humanitaria a personas enfermas y pobres de los países en desarrollo.

- Llevamos a cabo proyectos de asistencia sanitaria en zonas donde no existe asistencia médica.
- Enviamos a médicos en el marco de proyectos de asistencia médica.
- Proporcionamos las instalaciones y los medicamentos necesarios para tratar a los pacientes de comunidades pobres.
- Cooperamos con socios en proyectos de ayuda al desarrollo con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de las personas de forma sostenible.

Tenemos el convencimiento de que **cada persona cuenta** y nuestro trabajo es testimonio del valor y la dignidad de cada persona.

¿Por qué contamos con una Política de Protección de Menores?

La organización “German Doctors” está comprometida con la protección de los menores en el desarrollo de todas nuestras actividades de proyecto.

Creemos que los niños son, en muchas ocasiones, el grupo social más vulnerable. El riesgo de abuso sexual aumenta en las actividades de ayuda en el extranjero, en las que los trabajadores humanitarios y para el desarrollo están en contacto con los menores. El desequilibrio material y la dependencia unilateral aumentan el nivel de vulnerabilidad del menor. Por lo tanto, todo aquel que esté involucrado en la ayuda al desarrollo tiene una obligación especial de proteger a los niños.

Apoyamos la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño², y nos sumamos al compromiso adquirido por VENRO de proteger a los menores ante cualquier manifestación de abuso y explotación³. En consecuencia, “German Doctors” se compromete a proteger a los menores contra el maltrato psicológico, físico y sexual, la explotación y el abandono.

“German Doctors” ha desarrollado esta Política de Protección de Menores para controlar y reducir el riesgo de abuso de menores por parte de todas las personas involucradas en llevar a cabo nuestras actividades del proyecto. Esta política resume nuestros principios rectores y los pasos prácticos que daremos para frenar el abuso infantil⁴. Somos conscientes de la imposibilidad de reducir el riesgo por completo pero haremos todo lo que esté en nuestra mano para minimizar las posibilidades de abuso de menores.

La Política de Protección de Menores también ampara a “German Doctors” como organización y a todos sus empleados frente a falsas acusaciones, ofreciendo directrices definitivas sobre el comportamiento adecuado en el Código de Conducta.

¿Cuáles son nuestros principios rectores en materia de protección de los menores?

La Política de Protección de Menores de “German Doctors” se sustenta en los siguientes principios:

- Respetamos los derechos de todos los menores.
- No toleraremos ni perpetraremos maltrato psicológico, físico o sexual contra menores.
- Protegeremos activamente a los niños en las actividades de nuestros proyectos.
- Informaremos y responderemos ante las situaciones de abuso en las actividades de nuestros proyectos, de acuerdo con la Guía para la Presentación de Informes de “German Doctors”.

“German Doctors” espera que todo su personal y sus socios respeten y cumplan estos principios.

¿Qué es nuestro Código de Conducta?

El elemento clave de nuestra Política de Protección de Menores es nuestro *Código de Conducta*.

El Código de Conducta ofrece orientación a todas aquellas personas que trabajan con niños, en nombre de “German Doctors”. Promueve las más estrictas normas de conducta ética y profesional definiendo los comportamientos aceptables y los límites adecuados que se espera de cualquier representante (trabajadores, cargos ejecutivos, voluntarios, socios de proyectos) que trabajan directamente con niños en nuestros proyectos.

² La Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas (CDNNU) (1989) establece los derechos humanos fundamentales a los que los menores de todo el mundo tienen derecho. Todas las naciones, excepto Estados Unidos y Somalia, han ratificado la CDNNU.

³ “German Doctors” es miembro de VENRO (la Asociación de ONG para el desarrollo alemanas). Respetamos los principios rectores de VENRO, incluido el compromiso de proteger a los menores de abusos y explotación.

⁴ A efectos de esta Política, se considera que un menor es una persona que tiene menos de 18 años, de conformidad con la CDNNU.

El Código de Conducta se aplicará como sigue:

- Todos los miembros del personal de “German Doctors” deberán firmar y cumplir el Código de Conducta.
- Todos los socios de “German Doctors”, en proyectos en los que se considere que los niños pueden tener algún riesgo, deben firmar y cumplir el Código de Conducta como parte del Acuerdo de Cooperación. “German Doctors” evaluará el nivel de riesgo de cada proyecto antes de la implementación del mismo con los socios.
- El resto de organizaciones socias, corporaciones e instituciones estrechamente relacionadas tienen la responsabilidad de apoyar los Principios Rectores de “German Doctors” y, siempre que sea posible, implementar medidas equivalentes de protección del menor.

“German Doctors” espera que todo su personal respete el Código de Conducta y lo difunda ampliamente dentro de la organización y en otras organizaciones socias.

Todos los firmantes del Código de Conducta se comprometen a crear activamente y a mantener un entorno de protección para los niños.

“German Doctors” llevará a cabo Auditorías de Protección del Menor para asegurar el cumplimiento del Código de Conducta por parte de los firmantes. El Código de Conducta se incluye en el ANEXO A.

Procedimientos de denuncia

Siempre que exista una sospecha de que un miembro del personal de “German Doctors”, un médico o un socio ha cometido abuso sexual, físico o psicológico (en el pasado o en el presente), deberá denunciarse inmediatamente al CPR. El CPR debe trasladar inmediatamente la denuncia al CPO. Los datos de contacto del CPR, del CPO y de las redes locales de protección de menores deben estar a la vista en todas las oficinas para que el personal pueda referirse a estas fácilmente.

Una vez presentada la denuncia, el CPO contestará en un plazo de 24 horas para discutir una respuesta que permita proteger al menor de que se siga abusando de él o de victimización. El CPR deberá documentar la denuncia a la mayor brevedad posible en el **Formulario de denuncia de incidentes para la protección del menor** (ver Anexo B). El informe por escrito debe enviarse al CPO por correo electrónico, a la dirección cpo@aerzte3welt.de, en un plazo de 24 horas desde que se haya conocido o se haya observado el maltrato infantil.

El Proceso de denuncia para la protección del menor se presenta en el diagrama siguiente. En la siguiente página se exponen los detalles.

¿Qué es un incidente?	Cualquier acusación o sospecha de maltrato infantil	
¿Quién es el supuesto agresor?	El sospechoso es un miembro del personal de German Doctors, un médico alemán voluntario o un socio o un visitante	El supuesto agresor es una persona sin relación con German Doctors (por ej. un miembro de la familia). El maltrato puede haber sido detectado por un médico.
¿A quién se lo comunico?	Comunicácelo inmediatamente a tu CPR que te ayudará a comunicarte con el CPO en Alemania.	Ponte inmediatamente en contacto con tu CPR quien contacta el red local de protección de menores o línea de asistencia telefónica de maltrato infantil.
¿Cuáles son los datos de contacto?	CPR: [insertar datos de contacto] CPO: cpo@aerzte3welt.de	Red local de protección de menores [insertar datos de contacto] Línea de asistencia telefónica de maltrato infantil: [insertar]
¿Qué ocurre a continuación?	El CPO contestará en un plazo de 24 horas para preparar y acordar un plan de acción	La red local de protección de menores trabajará en colaboración con las autoridades locales para proteger al menor.
¿Otros pasos?	Trabaja con tu CPR para asegurar que el menor está protegido. Complimenta y presenta al CPO, en un plazo de 24 horas, el Formulario de denuncia de incidentes para la protección de menores.	Trabaja con tu CPR para asegurar la protección del menor. Ponte en contacto con CPO si necesitas más asesoramiento o asistencia.

Procedimientos de denuncia

GERMAN DOCTORS – PROCEDIMIENTOS DE DENUNCIA PARA LA PROTECCIÓN DE MENORES			
¿Qué es un incidente?	<p>El abuso contra menores lo comete una persona que no está relacionada con “German Doctors” (por ejemplo, un menor es objeto de abusos por un miembro de la familia o una persona de la comunidad).</p> <p>Un médico puede detectar abuso al realizar un examen médico.</p>	Un incumplimiento del Código de Conducta (por ejemplo, un miembro del personal o un socio de “German Doctors” no respeta una de las directrices del Código de Conducta).	Un miembro del personal o un socio de “German Doctors” o un visitante ha cometido o se sospecha que ha cometido abusos contra un menor (el abuso puede ser físico, sexual o psicológico).
¿Cómo debo actuar?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inmediatamente ponte en contacto con tu CPR. El va contactar a la red local de protección de menores/línea de asistencia telefónica de maltrato infantil, para que puedan adoptar las medidas apropiadas y asegurar la protección del menor. [insertar datos de contacto de la red local de protección de menores/línea de asistencia telefónica de maltrato infantil] 2. Si necesitas más asesoramiento o apoyo ponte en contacto con el CPO de “German Doctors”. <p>IMPORTANTE Los médicos deben seguir este procedimiento siempre que, en el ejercicio de su trabajo, tengan sospechas de maltrato infantil.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Informa inmediatamente del incumplimiento a tu CPR. 2. Trabaja con tu CPR para asegurar que todos los niños están protegidos. 3. Trabaja con tu CPR para completar y presentar el Informe de Incidente para la Protección de Menores al CPO de “German Doctors” en la dirección cpo@aerzte3welt.de en un plazo de 24 horas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponte inmediatamente en contacto con tu CPR que informará inmediatamente al CPO de “German Doctors” por correo electrónico a la dirección cpo@aerzte3welt.de o por teléfono [insertar número]. 2. Si tu CPR no está disponible, no responde o es la persona bajo sospecha, ponte en contacto directamente con el CPO de “German Doctors”. 3. Ponte en contacto con tu red local de protección de menores para que presten su asistencia para proteger al menor. 4. Trabaja con tu CPR para completar y presentar el Informe de Incidente para la Protección de Menores al CPO de “German Doctors” en la dirección cpo@aerzte3welt.de en un plazo de 24 horas.
¿Qué ocurrirá?	<ul style="list-style-type: none"> • La agencia local de protección de menores y las autoridades locales tomarán medidas. • Te animamos a que trabajes con tu CPR para asegurar que las agencias locales han tomado medidas y que el menor está recibiendo apoyo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El CPO de “German Doctors” se pondrá en contacto contigo en un plazo de 24 horas para preparar y acordar un plan de acción apropiado. 	<ul style="list-style-type: none"> • El CPO de “German Doctors” se pondrá en contacto contigo en un plazo de 24 horas para preparar y acordar un plan de acción apropiado. Dependiendo del incidente, el caso podrá trasladarse a las autoridades locales.

<p>¿Qué hago si no estoy seguro?</p>	<p>Si te preocupa cualquier situación en relación con posibles abusos contra menores, ponte en contacto con el CPO de "German Doctors" por correo electrónico en la dirección cpo@aerzte3welt.de. Es mejor hacer preguntas y hablar abiertamente si te preocupa un posible caso de abuso contra un menor.</p>
---	--

Directrices para la respuesta ante incidentes

Cuando reciba una denuncia relacionada con maltrato infantil, "German Doctors" adoptará las medidas apropiadas para garantizar la seguridad y el bienestar del menor.

Ante una acusación de abusos, "German Doctors" llevará a cabo una evaluación preliminar de la situación y determinará si, a partir de la información facilitada, se ha producido un acto delictivo o un incumplimiento no delictivo del Código de Conducta:

- El maltrato físico y/o el abuso sexual contra un menor es un delito. Si está claro que se ha cometido un delito, deberá denunciarse el hecho a los cuerpos de seguridad competentes (vea página 16/17).
- Si se ha producido un incumplimiento no delictivo del Código de Conducta, "German Doctors" llevará a cabo un proceso de investigación interna para determinar el bienestar del menor y aplicar acciones disciplinarias a la persona que ha incumplido el Código.

"German Doctors" se asegurará de que se toman medidas para apoyar y proteger a los menores siempre que surjan sospechas. Actuaremos del siguiente modo:

Distanciaremos al supuesto agresor

La defensa de los intereses de la víctima puede justificar que se aparte de su puesto de trabajo a un miembro del personal mientras se inicia la investigación. Los miembros del personal que hayan sido apartados de su puesto de trabajo tienen derecho a recibir su salario completo y a un proceso en el que no se presuponga ni la culpabilidad ni la inocencia del imputado.

Tratar la situación de manera confidencial

Es inaceptable y potencialmente difamatorio que las sospechas de abuso se difundan en la organización; por el contrario, deben ser dirigidas a través de un proceso de queja formal. La confidencialidad asegura un proceso justo y correcto.

Proporcionar a los menores, a sus familias y al personal un entorno que los proteja

"German Doctors" no tolerará ninguna forma de intimidación o represalias contra ningún empleado que denuncie cualquier tipo de abuso o facilite información o asistencia en una investigación.

Facilitar apoyo en materia de orientación

Se pondrá a disposición de todas las partes implicadas en el abuso apoyo para acceder a orientación profesional.

Investigar todas las denuncias

“German Doctors” trata con suma seriedad las denuncias de abuso. Responderemos a todas las denuncias mediante un proceso confidencial, riguroso, imparcial y rápido, que podrá incluir entrevistas con testigos, recogida de información sobre la conducta denunciada, recopilación de documentación y otros procedimientos, en su caso. Se dará a la persona acusada de haber violado la Política de “German Doctors” la oportunidad de presentar su versión de los sucesos en cuestión. “German Doctors” mantendrá su determinación hasta que la investigación se haya completado.

Si existen motivos razonables para pensar que se ha cometido un delito, el asunto se trasladará a las autoridades competentes.

Directrices para la selección y contratación

“German Doctors” prestará atención a contratar y seleccionar personal con el fin de disuadir a posibles infractores. Se adoptarán las siguientes medidas:

Publicidad y anuncios de empleo

Nuestro compromiso con la protección del menor se establecerá claramente en los anuncios de selección de personal, en nuestras publicaciones y en nuestra página Web.

Formulario de solicitud

Todos los candidatos deben rellenar un formulario general de solicitud en el que:

- Se menciona la Política de Protección de Menores y el Código de Conducta de “German Doctors”.
- Se incluyen preguntas sobre condenas penales, procedimientos penales y cualquier otra información que debamos conocer en relación con la protección de menores.
- Se exige al candidato una declaración de que su solicitud es veraz.
- Se explica que se podrá denegar el empleo si el candidato se niega a firmar la declaración, a someterse a una Comprobación de Seguridad o a firmar el Código de Conducta.
- Se exige al candidato que presente una prueba formal de su identidad.
- Se solicita una referencia de un empleador anterior que haga referencia a la protección de menores.

Comprobación de seguridad (comprobación de antecedentes penales)

En los países donde la ley permite llevar a cabo comprobaciones de seguridad en un proceso de selección de personal:

- Exigiremos comprobaciones de seguridad de todos los miembros del personal y socios clasificados en la categoría ‘trabajo con menores’.
- Con respecto a miembros del personal y visitantes que viajan a los proyectos de “German Doctors” vea la VISITORS PLANNING INFORMATION.
- Trataremos toda la información de las comprobaciones de seguridad con la más estricta confidencialidad. Si se identifican condenas penales, El CPO será el responsable de determinar si suponen o no una amenaza para la protección del menor.

Entrevista

Durante la entrevista, German Doctors:

- Hablará abiertamente de nuestra Política de Protección de Menores y Código de Conducta.
- Llevará a cabo un proceso de entrevista conductual para determinar la conducta anterior del candidato y cómo podría comportarse este ante situaciones concretas.

Contratación

Una vez seleccionado, todo miembro del personal de “German Doctors” deberá:

- Recibir una formación introductoria en la que se explique el compromiso de “German Doctors” en el desarrollo de una organización que trabaje a favor de la infancia y la responsabilidad de cada persona a la hora de tener una conducta apropiada cuando interactúe con menores.
- Recibir y firmar una copia de la Política de Protección de Menores y del Código de Conducta.

Formación

“German Doctors” se asegurará de que todos los miembros del personal reciben una formación apropiada para sus áreas específicas de responsabilidad y su nivel de implicación con menores. El CPO coordinará esta formación.

Almacenamiento de información sobre protección del menor

El CPO será el responsable de asegurar que toda la información de protección del menor se almacena de forma segura, incluyendo:

- El establecimiento de un sistema de archivo central en la sede de “German Doctors” para toda la información de protección del menor. Deberá incluir un archivador cerrado con llave para almacenar la información confidencial (comprobaciones de seguridad, informes sobre abuso de menores, copias firmadas del Código de Conducta).
- La garantía de que se establece un sistema de archivo seguro en cada proyecto para todos los historiales e información personal de menores y que sólo sea accesible al número mínimo de miembros del personal que necesiten consultar dicha información.
- El compromiso de que, cuando una persona deje la organización, toda la documentación de selección confidencial en relación con ésta sea destruida (comprobaciones de seguridad, referencias, etc.).

Directrices para médicos

La Política de Protección de Menores de “German Doctors” presta una atención específica a la prevención de abusos por parte de los miembros del personal, médicos, cargos ejecutivos,

voluntarios, representantes, personas que visitan los proyectos y socios de proyecto de la organización.

Sin embargo, también tenemos el deber crítico de estar alerta ante el abuso cometido por infractores que no están relacionados con “German Doctors”.

Los médicos y otros trabajadores que trabajan en estrecho contacto con menores pueden darse cuenta de que el menor ha sido objeto de maltrato físico o de abusos sexuales por algún miembro de su familia, amigos, miembros de la comunidad u otros visitantes.

En estos casos, el médico o el miembro del personal tienen la responsabilidad de garantizar que el bienestar de la víctima se trata de manera apropiada y con sensibilidad.

El médico tiene que insistir que el CPR se pone en contacto con los progenitores de la víctima (salvo si esto puede poner en peligro la seguridad o el bienestar de la víctima). Si la víctima tiene más de 12 años, debe solicitarse su permiso. Si la víctima se opone a que se informe a sus progenitores o el abuso ha sido cometido por éstos, el asunto debe trasladarse a una red local de protección de menores o a las autoridades locales. El médico puede recurrir al CPR para ayuda. Si fuera necesario, se puede solicitar asesoramiento al CPO de “German Doctors” por correo electrónico cpo@aerzte3welt.de

Entrevistar a menores que han sido víctimas de abusos puede traumatizarles todavía más y el personal local no debería llevar a cabo las entrevistas. Una víctima que ha denunciado ser objeto de abusos será entrevistada, normalmente, como parte de la investigación oficial.

Directrices para las visitas a proyectos

Todos los años, “German Doctors” recibe a muchos visitantes internacionales en nuestros proyectos. Estos visitantes a menudo hacen importantes aportaciones a los proyectos de “German Doctors” que nos permiten ampliar nuestro trabajo humanitario.

Para asegurar que los visitantes realicen una visita segura y gratificante que esté a la altura de sus expectativas, es importante planificar adecuadamente todas las visitas.

Cuando recibimos a visitantes, debemos ser conscientes de que los infractores tienen en su punto de mira a las organizaciones que trabajan con menores, por lo que es especialmente importante que prevengamos activamente situaciones de posible abuso por parte de visitantes.

¿Cuáles son los procedimientos?

- Todos los visitantes deben presentar el **Formulario de Solicitud de Visita** 28 días antes de la visita prevista.
- Todos los visitantes deben leer, firmar y seguir los **Protocolos del Visitante**.
- Los miembros del personal y los socios de proyecto de “German Doctors” deben asegurarse de que los visitantes cumplen los Protocolos del Visitante.
- Todo incumplimiento de los Protocolos del Visitante deberá notificarse al CPO.

- Todos los visitantes deberán ir acompañados de un miembro del personal o de un representante del socio de proyecto en todo momento.

Consultar la **Información de Planificación de Visitas**, que contiene los **Protocolos del Visitante** y el **Formulario de Solicitud de Visita**, para ampliar esta información.

Comunicación y protección de menores

En toda comunicación, ya sea escrita, visual o verbal, “German Doctors” se compromete a asegurar que:

- Protegemos y respetamos la dignidad y la privacidad de los menores, protegiéndoles de ser identificados por personas que pretendan hacerles daño.
- Siempre solicitaremos permiso antes de entrevistar, grabar o fotografiar a menores.
- Informaremos a los menores de sus derechos en cuanto al uso de información que les concierna y les explicaremos el concepto de “consentimiento informado”, animándoles a decir abiertamente si no se sienten cómodos compartiendo su historia o dejándose fotografiar.
- Evitaremos que se recojan o distribuyan historias o imágenes denigrantes de menores en nuestras publicaciones y página Web.
- Ofreceremos representaciones fieles y dignas de menores que no supongan una dramatización, sensacionalismo o corrompan las historias de los menores.
- Evitaremos presentar a los menores como ‘víctimas’.
- Evitaremos difundir información confidencial en relación con menores o información que permita identificar dónde se encuentra el menor.
- Formaremos a nuestro personal en relación con métodos inaceptables de narrar y compartir información sobre menores.
- Designaremos al CPO encargado de gestionar todas las solicitudes de los medios de comunicación y las visitas de periodistas. El CPO será el responsable de dar apoyo a los miembros del personal, los socios y los menores para que tomen decisiones informadas y se preparen para la interacción con los medios de comunicación, según sea necesario.
- Nos aseguraremos de que todos los profesionales de los medios que nos visitan firmen y acepten respetar los Protocolos del Visitante.

Directrices para el uso de imágenes de menores

Cuando se grabe, se fotografíe o se filme a un menor, todos los miembros del personal y los socios de “German Doctors” deberán:

- Pedir siempre permiso antes de tomar fotos de menores.
- Valorar y comprometerse a respetar las tradiciones o las restricciones locales a la hora de reproducir imágenes personales antes de grabar, fotografiar o filmar a un menor.

- Obtener el consentimiento del menor o de su padre o madre o tutor antes de grabar, fotografiar o filmar a un menor. Como parte del proceso de consentimiento, debe explicarse cómo se va a utilizar la grabación, la fotografía o la película.
- Asegurarse de que las grabaciones, las fotografías, las películas, videos y DVD presentan a los menores de un modo digno y respetuoso y no de manera vulnerable y sumisa.
- Asegurarse de que los menores están vestidos adecuadamente y sin adoptar poses que pudieran considerarse seductoras.
- Asegurarse de que las etiquetas de archivo no revelan información que permita identificar a los menores si se envían las imágenes por medios electrónicos.

ANEXO A

CÓDIGO DE CONDUCTA DE GERMAN DOCTORS

“German Doctors” se compromete a velar por la seguridad y el bienestar de todos los menores que estén involucrados en nuestros proyectos. El personal de “German Doctors” y sus socios de proyecto deberán leer, aceptar y atenerse a este Código de Conducta.

Como representante de “German Doctors”, por la presente:

Me comprometo a:

- Seguir y respetar siempre las pautas establecidas en la Política de Protección de Menores de “German Doctors”
- Tratar a todos con respeto.
- Seguir la “Norma Dos Adultos”
- Esto significa que, en la medida de lo posible, me aseguraré de que otro adulto esté presente o tenga contacto visual cuando se celebren reuniones privadas o tengan lugar procedimientos de enseñanza, médicos o de rehabilitación. Si voy a mantener una conversación personal con un menor, me aseguraré de hacerlo dentro del campo visual de otro adulto. Si se lleva a cabo una consulta individual o se requiere algún tipo de tratamiento, es necesario obtener el consentimiento del tutor legal del menor y poner en conocimiento de otro adulto el lugar y la hora en que se realizará la consulta. Si esto no fuera posible, informaré inmediatamente de esta situación al responsable del proyecto y trataré de que la consulta sea lo más breve posible.
- Asegurar, si tengo conocimiento de ello, que toda persona que realice una visita a “German Doctors” estará acompañado de un miembro del personal de “German Doctors” o de un responsable oficial del Socio de Proyecto local.
- Informar, si estoy en conocimiento de ello, al Representante para la Protección del Menor (CPR) de cualquier visita a proyectos realizada por el personal o colaboradores que no haya sido concertada previamente con el CPR.
- Crear un entorno seguro y positivo para los niños.
- Comunicar inmediatamente cualquier sospecha de maltrato con arreglo a los Procedimientos de Denuncia.
- Tener siempre presente que, como representante de “German Doctors”, he de tener un comportamiento ejemplar y que no sea perjudicial para la reputación de la organización en su conjunto.

Me comprometo a no:

- Mantener un contacto físico inapropiado con menores, incluyendo golpes, abrazos y besos.
- Usar lenguaje inapropiado, hostigador, abusivo, sexualmente provocador o degradante.
- Pasar tiempo a solas con menores.
- Siempre me aseguraré de que otro adulto está presente o cerca para observar mis actividades (véase la “Norma Dos Adultos” más arriba. Invitar a un menor no acompañado a mi casa, residencia u hotel.
- Entablar una relación con un menor que pueda ser calificada de explotación o abuso de cualquier tipo.
- Participar de cualquier tipo de acto sexual con menores, incluyendo el pago por servicios sexuales.
- Emplear a personas menores de 18 años como servicio doméstico (también es aplicable al personal expatriado).
- Solicitar o compartir datos personales de contacto de los menores.
- Usar ordenadores, teléfonos móviles, cámaras de video o fotográficas para explotar o abusar de los menores.
- Acceder a contenido ilegal o inapropiado como pornografía infantil.
- Usar el poder e influencia derivados de mi posición para abusar de los menores.

Soy consciente de que un menor es cualquier persona menor de 18 años. Soy consciente de que suponer erróneamente la edad del menor no constituye un argumento en mi defensa.

Soy consciente de que el incumplimiento del Código de Conducta puede implicar mi despido y conllevar consecuencias judiciales, de acuerdo con la legislación alemana o las leyes propias del país en el que trabajo.

Mediante esta firma, confirmo que he leído detenidamente este documento, lo he entendido claramente y me comprometo a acatar el Código de Conducta de "German Doctors" en todo momento.

Nombre: _____

Firma: _____ Fecha: _____

ANEXO B**Formulario de denuncia de incidentes para la protección del menor**

Formulario de Denuncia de Incidentes para la Protección del menor			
Envía este formulario por correo electrónico a cpo@aerzte3welt.de dentro de las 24 horas siguientes a la denuncia verbal.			
Fecha de la denuncia:		País:	
Denunciado por:			
Tu nombre:		Tu puesto de trabajo:	
Tu(s) número(s) de teléfono:		Tu dirección de correo electrónico:	
Persona a la que quieres proteger (la víctima)			
Apellidos		Nombre	
Fecha de nacimiento:	Género	Nacionalidad	
Dirección y datos de contacto:			
¿Con quién vive el menor?			
¿Hay más menores implicados?			
Persona que está en el origen del problema (el agresor)			
Apellidos		Nombre	
Edad	Género	Nacionalidad	
Dirección y datos de contacto:			
¿Trabaja esta persona para "German Doctors"?			
¿Cuál es la relación de esta persona con el menor?			
En caso de haber dos o más personas causantes del problema, por favor añade sus datos al final de este informe.			
Hechos (Detalles del incidente/de la denuncia)			
Fecha del incidente:	Hora del incidente:	Lugar del incidente:	
¿Cómo tuviste conocimiento de este incidente?			
<input type="checkbox"/> Lo presencié Otros trabajadores me informaron de ello La víctima me lo contó Otras circunstancias (Especificar cuáles)			
¿Hubo otros testigos del incidente? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>			
En caso afirmativo, por favor indica tu nombre, puesto de trabajo y datos de contacto:			
Por favor, describe el incidente de maltrato de forma detallada:			
Protección			

¿Qué acciones inmediatas se han tomado para proteger al menor?

CADA NIÑO CUENTA



Doctors for Developing Countries
Offenbacher Landstrasse 224
60599 Frankfurt am Main
Phone: 00 49 (0) 69 707 997-0
Fax: 00 49 (0) 69 707 997-20
www.aerzte3welt.de